

Date: 12 December 2025 /

Дата: 12 грудня 2025 року

To: All Bidders / Кому: всім учасникам тендеру

From: International Development Law Organization, Headquarters Procurement Unit / Від: Міжнародна організація права розвитку (IDLO), Відділ Закупівель Головного Офісу

Subject / Тема: ITB No. ITB_226-2025/UKR/ITB

Clarification Letter No: 2 / Лист – роз'яснення № 2

Reference is made to IDLO ITB No. ITB_226-2025/UKR/ITB for Cognitive Testing Services to be provided based on the Framework Agreement issued on 21 November 2025.

Із посиланням до Запрошення до участі в тендері ITB No. ITB_226-2025/UKR/ITB від 21 листопада 2025 року

щодо надання послуг з когнітивного тестування, які мають надаватися на підставі Рамкової угоди.

Please find hereunder the queries received and IDLO's response to them.

Будь ласка, ознайомтесь нижче із запитами та відповідями, що були отримані та наданні IDLO.

1. **Question: Regarding Requirement 1: Provision of necessary software and equipment and conducting crash tests. Considering the maximum simultaneous number of 100 test participants, what equipment is required to be provided? Should this list of equipment include the computer hardware to be used by the participants? Does the list of equipment include infrastructure devices? If not, will this be provided by the Client, and what guarantees are there against claims made against the Contractor in the event of inadequate infrastructure?**

1. **Питання: Пунктом 1 вимагається надати необхідне програмне забезпечення та обладнання і провести краш-тести. Зважаючи на максимальну одночасну кількість 100 учасників тестування, яке обладнання необхідно надати? чи має входити до переліку обладнання комп'ютерна техніка, яка буде використана учасниками? Чи входить до переліку обладнання улаштування інфраструктури? Якщо ні - чи буде це забезпечено замовником, і які гарантії відсутності претензій до виконавця у разі відсутності необхідної інфраструктури?**

IDLO Response: The contractor is expected to provide a server (with monitor, keyboard etc.); the equipment to be used by the participants (including network/infrastructure equipment) shall not be provided by the contractor.

Відповідь IDLO: Підрядник має надати сервер (разом із монітором, клавіатурою тощо); обладнання, яким користуватимуться учасники (включно з мережевим та інфраструктурним обладнанням), не повинно надаватися підрядником.

2. **Question: What is the scope of the crash tests that must be conducted, what is the required format for the report submission, and what parameters should be included?**

2. **Питання: Який обсяг краш-тестів має бути проведений, яка форма надання звіту і за якими параметрами?**

IDLO Response:

- Verification of the testing platform's performance under load.
- Stability under different network conditions.
- Compatibility with devices, browsers, and operating systems.

- Response time measurements for item loading, saving answers, and navigation.

Відповідь IDLO:

- Перевірка продуктивності тестової платформи під навантаженням.
- Стабільність за різних мережеских умов.
- Сумісність із пристроями, браузерами та операційними системами.
- Вимірювання часу відгуку під час завантаження завдань, збереження відповідей і навігації.

3. Question: Regarding Requirement 3: Ensuring prompt scoring.

What is the required format for the submission of scores, and what options for score certification/attestation will be acceptable to the Client?

3. Питання: Пунктом 3 вимагається забезпечити невідкладне виставлення оцінок

В якій формі мають бути надані оцінки, які варіанти засвідчення оцінок будуть прийнятними для замовника?

IDLO Response: The test results shall be displayed on the participant's screen immediately upon completion of the test. The report issued by the contractor shall include results and logins/ID codes of the participants.

Відповідь IDLO: Результати тесту мають відображатися на екрані учасника одразу після завершення тестування. Звіт, який надає підрядник, повинен містити результати та логіни/ідентифікаційні коди учасників.

4. Question: Regarding Requirement 4: Providing individual results and consolidated testing reports, including verification documentation.

In what format should the individual results and consolidated testing reports be submitted, and what options for report certification/attestation will be acceptable to the Client?

4. Питання: Пунктом 4 вимагається надати індивідуальні результати та зведені звіти про тестування, включно з документацією про верифікацію.

В якій формі мають бути надані індивідуальні результати та зведені звіти про тестування, які варіанти засвідчення звітів будуть прийнятними для замовника?

IDLO Response: Table with respective information in PDF/Excel/Word files, share on the flash drive and certified by the act of acceptance by the representative of the commission.

Відповідь IDLO: Таблиця з відповідною інформацією у файлах PDF/Excel/Word, передається на флеш-накопичувачі та засвідчується актом приймання представником комісії.

5. Question: What volume of verification documentation must be provided, and based on which parameters or indicators does the Client expect confirmation of verification?

5. Питання: Який обсяг документації про верифікацію має бути наданий, і за якими параметрами чи показниками замовник очікує підтвердження верифікації?

IDLO Response: Aggregated results of the testing in one file/document.

Відповідь IDLO: Агреговані результати тестування в одному файлі/документі.

6. Question: Regarding Requirement 6: Responding to appeals or inquiries from test participants, where appropriate. What form and scope of responses to participants are anticipated? Is prior approval of the content of the responses or the volume of information provided required from the Client?

6. Питання: Пунктом 6 вимагається відповідати на оскарження або запити від учасників, які склали тестування, коли доречно. В якій формі і в якому обсязі передбачається надання відповідей учасникам? Чи вимагається попереднього погодження із замовником змісту відповідей чи обсягу наданої інформації?

IDLO Response: Approximately 1-2% of candidates submit appeals; they typically concern the content of the questions and the performance of the testing system. Prior mandatory approval of the answer is not expected.

Відповідь IDLO: Приблизно 1–2% кандидатів подають апеляції; зазвичай вони стосуються змісту запитань та роботи тестової системи. Попереднє обов'язкове погодження відповіді не передбачається.

7. Question: In the event that the information requested by a participant constitutes a commercial or other confidential information, does the Client guarantee the absence of claims against the Contractor regarding the fulfillment of the requirement to respond to appeals or inquiries, should the Contractor refuse to provide the information to the applicant?

7. Питання: У разі, якщо запитувана учасником інформація має комерційну таємницю або іншу конфіденційну інформацію, чи гарантує замовник відсутність претензій щодо виконання вимоги надання відповіді на оскарження або запити, у разі відмови у наданні інформації заявнику?

IDLO Response: IDLO cannot guarantee this.

Відповідь IDLO: IDLO не може гарантувати цього.

8. Question: What factors are used by the Client to determine the appropriateness (relevance) of the Contractor providing a response to a participant when assessing the achievement or non-achievement of the expected outcome according to the Technical Specification?

8. Питання: Які фактори визначення доречності надання виконавцем відповіді учаснику застосовуються замовником при визначенні досягнення чи недосягнення замовником очікуваного результату згідно Технічного Завдання?

IDLO Response: This depends on the particular requests/appeals of candidates.

Відповідь IDLO: Це залежить від конкретних запитів/апеляцій кандидатів.

The review of the bids will be done based on the evaluation and award criteria stipulated in this solicitation in alignment with IDLO procurement principles. IDLO will inform each Bidder on the tendering results. / Подальше оцінювання може бути проведене лише після подання учасником тендеру всіх документів. IDLO повідомить про результати тендеру кожного учасника.

For your consideration while preparing your response to the above mentioned ITB. All other terms and conditions of the tender remain unchanged and remain applicable in full force. / Будь ласка, зверніть увагу на даний Лист-роз'яснення під час підготовки Вашої Заявки до участі даного тендеру. Всі інші умови та положення залишаються без змін та продовжують діють.

We appreciate your continuous interest with IDLO and looking forward to receiving your valued offer. / Ми цінуємо Вашу зацікавленість до IDLO і сподіваємось отримати вашу цінну пропозицію.

Headquarters Procurement Unit IDLO / Відділ Закупівель Головного Офісу IDLO

Headquarters
Viale Vaticano, 106
00165 Rome, Italy
Tel + 39 06 4040 3200
Fax + 39 06 4040 3232
idlo@idlo.int

Branch Office
Hofweg 9E
2511AA The Hague
The Netherlands
Tel + 31 70 240 0870
thehague@idlo.int

Office of the Permanent Observer
to the United Nations
336 East 45th Street, 11th floor
New York, NY, 10017, USA
Tel + 1 212 867 9707
newyork@idlo.int

Office of the Permanent Observer
to the United Nations
23 av. de France
1202 Geneva, Switzerland
Tel + 41 22 734 41 40
geneva@idlo.int

idlo@idlo
www.idlo
 @IDL
 IDLO